

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

1889.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВУХЪ ТАБЛИЦЪ.)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1890.

этого сборника; онъ содержитъ текстъ мистическаго трактата Хай-ибн-Якъанъ съ извлеченіями изъ арабскихъ комментаторовъ, французскій сокращенный переводъ и критическія примѣчанія къ тексту. Въ виду ожидаемаго скорого продолженія этого полезнаго и интереснаго изданія мы позволимъ себѣ обратить вниманіе проф. Мерена на описанную Б. А. Дорномъ рукопись Азіатск. Музея № 842 а (см. *Mélanges asiatiques*, t. IV, 34 — 39), которая содержитъ множество мелкихъ статей, м. пр. и Авиценны, въ томъ числѣ «трактатъ о любви» رسالة في اثبات العشق فی کلّ الموجودات, «о молитвѣ», «о страхѣ предъ смертью» и т. д.

Нашимъ-же любителямъ и изслѣдователямъ персидской мистической поэзіи мы усердно рекомендуемъ изученіе трактатовъ Авиценны въ изданіи и переводѣ проф. Мерена. Въ нихъ они найдутъ *одну* изъ источниковъ, изъ которыхъ ихъ любимцы черпали свои поэтическіе образы и свое вдохновеніе.

В. Р.

118. Wilhelm Pertsch. Verzeichniss der türkischen Handschriften der kgl. Bibliothek zu Berlin. Berlin 1889. XI + 583 стр. 4^o (= Die Handschriften-Verzeichnisse der kgl. Bibliothek zu Berlin. Bd. VI).

Печатаніе каталоговъ рукописныхъ сокровищъ Корол. Берлинской Библиотеки подвигается впередъ весьма быстро. По одному только отдѣлу рукописей на языкахъ трехъ главныхъ мусульманскихъ народовъ, мы уже имѣемъ первые два тома громаднаго арабскаго каталога Альвардта¹⁾ персидскій каталогъ В. Пертша²⁾ и турецкій того-же автора.

Турецкая литература несравненно бѣднѣе арабской и персидской и неудивительно поэтому, что и берлинская коллекція турецкихъ рукописей въ количественномъ отношеніи значительно уступаетъ персидской и арабской. Каталогъ д-ра Пертша обнимаетъ описаніе 514³⁾ номеровъ, тогда такъ въ турецкой коллекціи британскаго музея насчитывается всего 444 + 39⁴⁾ = 483. Въ качественномъ отношеніи послѣдняя однакоже по нашему мнѣнію значительно цѣннѣе берлинской, которая содержитъ сравнительно весьма немногія рѣдкія и представляющія по чему-либо выдающійся интересъ рукописи. Къ числу таковыхъ слѣдуетъ отнести № 436* — *уйгурскую*

1) О первомъ томѣ см. Записки В. О. III, стр. 294 и сл. Второй томъ, № 1033—2811, обнимающій на 686 стр. отдѣлъ «Преданіе и Догматика», вышелъ осенью 1889 г.

2) См. Записки В. О. III, 291.

3) Противъ 1150 перс. и болѣе 6000 ар.

4) Джагатайскихъ.

рукопись, содержащую поэму «Махзан» Мир-Хайдер-Маджзуба, ту самую, которая прежде принадлежала английскому ориенталисту Guy Le Strange'у и изъ которой Pavet de Courteille издалъ образчикъ (около половины) въ своемъ изданіи Мір'адж-намэ; № 365 — древній (отъ 807 г.г.) экземпляръ Хуршид-намэ, сочиненнаго Шейх-Оглы Джем'али-Задэ и посвященнаго султану Балзиду I; № 358 — поэтическую исторію Юсуфа, сочиненную нѣкоторымъ Алиемъ въ 630 г. и недавно изслѣдованную д-ромъ Хаутсмой въ ZDMG. XLIII, 69 — 98; № 359 — древній (840 г.) списокъ дивана Ашик-наши; № 444 — древній (848 г.) списокъ турецкаго перевода Мерзобан-намэ; № 377 — древній списокъ (890 г.) весьма рѣдкаго Фиркэт-намэ или дивана Халиля (жившаго при Мухаммедѣ II); № 375 — почти столь-же древній (898 г.) экземпляръ Вахдэт-намэ Абдерахима, отца извѣстнаго поэта Хамдія; № 378 — рѣдкую дидактическую поэму مفتاح الفرج Джем'алия въ спискѣ 989 г., писанномъ въ Алжирѣ; № 490* — анонимный инш'а въ спискѣ 895 г.; № 337 — маленькій сборничекъ газелей, писанный знаменитымъ каллиграфомъ Султан-Хусейномъ въ 896 г.; № 158 — трактатъ о геомантикѣ, списанный въ 897 г. для бібліотеки Кансу-ал-Гурія¹⁾, послѣдняго мамлюкскаго султана Египта; № 34 — сборникъ «атарскихъ» пословицъ اثار سوزی, часть которыхъ была издана Децемъ въ Denkwürdigkeiten von Asien и которыя заслуживали бы дальнѣйшаго изслѣдованія; № 58 — 59 и 85 — 90 разные джагатайско-персидскіе²⁾ глоссаріи, которые стоило бы подвергнуть разбору; № 60 — экземпляръ имѣющагося въ Оксфордѣ въ 3 спискахъ весьма важнаго глоссарія тюркско-арабскаго и монголо-арабскаго съ интереснѣйшимъ очеркомъ тюркской грамматики на арабск. яз.³⁾; № 165 — ادوار древнее и повидимому весьма рѣдкое сочиненіе о музыкѣ Хизр-ибн-Абдаллаха; № 183 — Хатай-намэ, уже извѣстный по изслѣдованіямъ Флейшера, Ценкера и Шефера; № 241 — древній переводъ сочиненія Мухаммеда الكردی объ Абу Ханияѣ; № 249 — экземпляръ рѣдкаго турецк.

1) Замѣтимъ кстати, что въ подписи слова **بين الملك الخلاق** не указываютъ на то, что рукопись писана «in Yaman», т. е. въ Іемени, какъ полагаетъ авторъ каталога стр. 177, но равносильны такимъ оборотамъ какъ **بیركة الله** и т. под.

2) Въ томъ числѣ также и нѣсколько списковъ «Абушки».

3) Я надѣюсь въ скоромъ времени представить извлеченія изъ нея, списанныя еще въ 1875 съ оксфордскихъ экземпляровъ. Замѣтимъ кстати, что стоящее послѣ слова **علم** на стр. 100, предпосл. стр., sic должно быть перенесено на слѣдующую строку послѣ слова **على**. — Благодаря любезности управленія Берл. Кор. Библ. я имѣлъ возможность пользоваться этой рукописью здѣсь. По моему мнѣнію она списана рукой несомнѣнно европейской и быть можетъ самимъ Децемъ.

перевода псевдо-аристотелевской «политики»; № 250 и 251 — два экз. древняго турецк. перевода Кабус-намэ; № 256 — انيس الجليس, списокъ отличающийся своеобразной орфографіей; № 280 — медицинское сочиненіе Хаджи Паши (около 800 г.); № 363 — древнѣйшій турецкій مولد соч. Сулейман-Челебія; № 366 и 367 — списки рѣдчайшихъ дивановъ Ахмедія († 815) и Несимія († 820); № 379 — рѣдкій диванъ принца Джемая, брата Баязида II; № 386 — Хосревъ и Ширинъ Ахмед-Ризвана. — Джагатайскихъ рукописей, заслуживающихъ вниманія кромѣ неизбежнаго Мир-Али-Шира (№ 380 — 384), весьма немного. Отмѣтимъ № 162 — большой сонникъ كامل التعبير Мир-Азам-шах-Мискина, и № 385 — قصة بوسف неизвѣстнаго современника Мир-Али-Шира. — Поразительно бѣдна берлинская коллекція въ отдѣленіи историческомъ: въ немъ есть только самыя обыкновенныя вещи. Укажемъ развѣ на № 4, 1 — анонимную исторію османовъ до 878 г. — и на № 223. Послѣдній — маленькій сборникъ копій съ разныхъ документовъ, относящихся къ турецко-русской войнѣ 1787 г. Дияцъ, который въ то время былъ прусскимъ посланникомъ въ Константинополь, выпросилъ себѣ, въ виду господствовавшихъ тогда хорошихъ отношеній между Пруссіей и Турціей, копию «von allen erheblichen Verhandlungen, welche den Krieg von 1787 betrafen». Важнѣйшимъ изъ этихъ документовъ Дияцъ называетъ «манифестъ Порты противъ Россіи отъ 13 Августа 1787 и трактатъ о союзѣ между Пруссіей и Портой», заключенный имъ, Дияцемъ, въ январѣ 1790 г. Этотъ трактатъ, замѣчаетъ авторъ каталога, теперь уже не находится болѣе въ сборникѣ. Довольно богатымъ нужно считать отдѣлъ сказочный, № 437 — 487.

Что касается до достоинства работы д-ра Пертша, то можно только сказать, что авторъ въ ней стоитъ на той-же высотѣ, на которой мы уже привыкли его видѣть въ прежнихъ работахъ. Жалеть можно только о томъ развѣ, что джагатайскія рукописи не выдѣлены въ особую категорію. — Библиографія — полнѣйшая, указатели богатѣйшіе, такъ что этотъ новый трудъ опять представляетъ собою истинное обогащеніе нашей науки.

В. Р.

119. Риза-Кули-Ханъ. رياض العارفين XVI + 365 стр. 8°. Тегеранъ, 1305 г. Г. Съ портретомъ автора.

Предъ нами посмертное изданіе труда Риза-Кули-Хана (онъ же «Хпдаеть» и «Ляля-башвъ»), своими крайне разносторонними и весьма серьезными произведеніями внесшаго пѣнный вкладъ въ новѣйшую ученую литературу Персіи. Мы запаздываемъ съ изложеніемъ его содержанія въ силу при-